

YU BING
HUI JIE
800 LI

语病汇解

800 例

吴应天 / 吴伟凡 / 著



出版社

语病汇解 800 例

吴应天 吴伟凡 著

大众文艺出版社

• 北 京 •

图书在版编目(CIP)数据

语病汇解 800 例/吴应天、吴伟凡著.

- 北京:大众文艺出版社,1999.9

ISBN 7-80094-722-X

I. 语…

II. ①吴…②吴…

III. 汉语-语法-研究

IV. H146

中国版本图书馆 CIP 数据核字(99)第 18880 号

大众文艺出版社出版发行

(北京朝阳区潘家园东里 21 号)

邮编:100021

北京中租胶印厂印刷 新华书店经销

开本 850 × 1168 毫米 1/32 印张 9.375 字数 234 千字

1999 年 9 月北京第 1 版 1999 年 9 月北京第 1 次印刷

印数 1—5000 册

定 价:13.00 元

前 言

语言的正确使用，应当是我们新中国人民显示文化素质的重要标志，也应当是每个青年人创新进取并获得成功的重要保证。然而，当前社会各界的一些文件、文章，特别是青年人的文章都存在不少各种语病，严重地贻误学习和工作，影响科学文化的提高，甚至在经济上造成巨大的损失。《三峡晚报》和《江苏法制报》都披露过某些公司或单位，由于一词之错而损失千元、万元乃至几十万元的案子，可惜这类事件仍然不断发生。究其原因，主要是由于大中学有关学科历来缺乏语病学教材和切合实用的语病学读物。为此，我们曾经进行长期的探索，试图切实解决上述问题。

大家知道，科学是客观现象及其规律的反映，语病学也是如此。我们只要按照科学规律办事，就可以高速高效地消灭语病。虽然语病学还在草创时期，但是事实足以显示我国语病学已经跻身于世界前列，因为我国语言学界在语病研究方面早已作出巨大贡献，确实具有科学分析的历史意义。例如过去有人把部分语病列入修辞学，这就是一种分析研究。还有人把部分语病列入语法学，也是一种分析研究。还有人把部分语病列入逻辑学，同样是一种分析研究。这些重视反面教育的科学创举，都产生很大效益，远远超过了西方结构主义“绕过错误”的做法，合乎信息论的反馈原理。我们就在这个“百家争鸣”的基础上进行整体综合研究，终于获得继承与创新相结合的科学成果，发现语病学的生长点，肯

定语言学确有常态与病态两种对象，分清语病学是病态科学，而过去所讲的语言学是常态科学。再由于两者不同质，所以常态科学不能兼容病态科学，这正如生理学不能兼容医学一样。医学是以生理学、细菌学、药理学等学科为科学基础的综合科学，语病学也是以词汇学、语法学、修辞学、逻辑学等学科为科学基础的综合科学。由此可见，语病学的建构是语言学发展的必由之路，也是我们防治语病的不二法门。

诚然，语病学应当像医学一样成为大众化的应用技术。因此，我们不追求高层次的理论，而是要真正解决问题。其中决定性的工作是精选典型病例八百多个，进行分门别类的科学评改，突出实用性，以便触类旁通。对于理论问题，我们只在首尾两章略作介绍，其他七章都讲实用问题。因此，本书具有下列特点：一、理论简明，二、病例齐全，三、分类合理，四、讲解通俗。这样做是为了适应中小学师生和文秘公关人员的需要，同时可以作为高校学生和社会青年学习现代汉语的参考。我们认为，只要尊重科学，就能倍受报偿；只要正确理解和掌握语病规律，就能产生科学效应，起到“举一反三”、“一通百通”的作用，达到优质高效地消灭语病的目的。为此，我们殷切期望《语病汇解 800 例》能获得读者的欢迎，并能获得专家和支持者的支持与指正！

我们特别感谢中国语言学会副会长胡明扬教授的热忱关照和支持！

著 者

目 录

前言	1
第一章 总论	1
第一节 防治语病要靠科学	1
第二节 汉语语病的研究方法	4
第三节 汉语语病的科学分类	6
第二章 词语错误	9
第一节 概说	9
第二节 生造词语	12
一、主观拼凑	12
二、任意类推	14
第三节 错用词语	16
一、同义错用	17
二、同音错用	19
三、误解错用	20
四、褒贬混用	22
五、拆词误用	24
第四节 乱改成语	25
一、局部错改	26
二、整体错改	27

第五节 滥用简称	28
一、一般滥用	28
二、特大滥用	30
第六节 滥用文言	31
一、单词滥用	32
二、词组滥用	34
第七节 滥用方言	35
一、土语滥用	35
二、古语滥用	36
第三章 语法错误	40
第一节 概说	40
第二节 违反词性	44
一、实词误类	44
二、虚词误类	47
第三节 配合不当	48
一、主谓不合	48
二、动宾不合	51
三、偏正不合	53
四、虚实不合	56
第四节 成分残缺	58
一、主语残缺	59
二、谓语残缺	60
三、宾语残缺	62
四、定语残缺	64
五、状语残缺	65
六、补语残缺	66
第五节 成分多余	68

目 录

一、多用词语	68
二、前后重复	71
三、任意堆砌	73
四、掺杂废话	74
第六节 结构混乱	76
一、词序错乱	76
二、句法混乱	78
第七节 语意含糊	80
一、词意交错	80
二、发生歧义	82
三、指代不明	84
四、语句冗长	86
第八节 语气不顺	88
一、句法散乱	88
二、句法别扭	90
三、句式呆板	91
四、单复不调	92
五、关联不明	93
第四章 逻辑错误	97
第一节 概说	97
第二节 概念不清	101
一、种属并列	101
二、异同并列	103
第三节 错换概念	105
一、主属错换	106
二、多义错换	108
第四节 前后矛盾	109

一、自相矛盾·····	109
二、三角矛盾·····	111
第五节 是非不分·····	112
一、两面出击·····	112
二、模棱两可·····	114
第六节 因果不明·····	115
一、错认因果·····	115
二、强加因果·····	117
第七节 正反颠倒·····	118
一、双反颠倒·····	118
二、三反颠倒·····	120
第五章 修辞错误·····	123
第一节 概说·····	123
第二节 比喻不当·····	126
一、喻体出错·····	126
二、喻意不美·····	127
第三节 夸张失宜·····	129
一、类似说谎·····	129
二、真假难分·····	130
第四节 比拟欠妥·····	132
一、拟体失实·····	132
二、情景相背·····	133
第五节 排比错乱·····	134
一、形式散乱·····	134
二、内容失误·····	136
第六节 对比不明·····	137
一、片面对比·····	138

二、表面对比·····	139
第七节 对偶不和·····	140
一、对句离谱·····	140
二、对句雷同·····	141
第八节 衬托无力·····	142
一、衬体不明·····	143
二、本体不显·····	144
第九节 引用失真·····	145
一、引体差错·····	145
二、违反本意·····	147
第六章 认识错误 ·····	150
第一节 概说·····	150
第二节 违反事实·····	152
第三节 不合情理·····	154
第四节 不讲科学·····	156
第五节 格调不高·····	158
第七章 复杂语病 ·····	163
第一节 概说·····	163
第二节 单句杂病·····	166
第三节 复句杂病·····	169
第四节 章句杂病·····	172
第八章 文章语病 ·····	181
第一节 对照评议《雷锋式的战士》·····	182
第二节 对照评议《谈语文学习的发言稿》·····	202
第三节 文章语病总评·····	237
第九章 语病学资料评介 ·····	242

第一节	从白璧微瑕看匡谬正俗·····	242
第二节	从《文章讲评》看语病·····	253
第三节	从市场经济看语病隐患·····	257
第四节	从“三格说”看语病学·····	262
第五节	从《文病若干事》看语病学·····	266
〔附〕	各章练习题答案·····	274

第一章 总 论

第一节 防治语病要靠科学

在我们这个科学时代，汉语特有的精确、严密、简明和优美，已经普遍受到全世界语言学界和计算机科学界的倾心赞誉。为了正确理解和使用我们的语言，就要更加重视科学，包括常态科学和病态科学。关于语病评改的科学，就是一种病态科学。现有医学各科和农林病虫害学之类，也都是病态科学。语言学如果不重视病态研究，人们就很难正确使用语言；长期存在的严重语病，就永远无法防治。因此，我们认为全面而科学地研究语言病态，可以建立一门语病学，它应该被看作防治语病的应用科学。

汉语语病的研究，早见于先秦时代，历史可说非常悠久，只是进展很慢。《论衡》中的“三增”和《文心雕龙》中的《指瑕篇》，可说是古代研究汉语语病的名篇，但是只讲了个别问题。更值得注意的是：从王充到王若虚，他们特别重视研究的对象，并非一般文章的语病，而是某些传世之作的语病。例如《语增》中讲到“传语文王饮酒千钟，孔子百觚”，王充说“此酒徒，非圣人也。”其中还讲到尧舜忧世勤苦，体形“若腊若胝”，而桀纣自厚

身肥，“垂腴尺余”，王充说是夸张失实。又如《金鹿哀辞》的“心如疑”，刘勰认为是尊卑混同，即以哀悼上辈的话来哀悼他的幼子潘金鹿。又如司马迁《舜本纪》中的“兄弟孝慈”，王若虚认为根本“不成义理”，因为兄弟之间并无“孝”、“慈”可说。又如宋子京《李靖传》中的“雷霆不及塞耳”，王若虚认为“疾雷不及掩耳”才是兵家成语，子京任意乱改，不但失真，而且很不合理。^①诸如此类，都说明这样一个道理：“世人著述，不能无病。”^②著名作家尚且如此，一般文章的语病就更值得关注。

到了明清时代，研究的对象有些变化。如杨慎的《丹铅总录》和叶燮的《汪文摘谬》，都是研究汉唐以后和同时代文人的语病，但是仍然是研究古代汉语的语病。直到本世纪四十年代，才有人把注意力转向现代汉语的语病。例如蒋祖贻的《文章病院》，就是在研究文病中涉及语病的著作。

新中国成立之后，《人民日报》于1951年6月6日发表专题社论，指出语言的正确使用具有重大的政治意义，号召广大人民要为语言的纯洁和健康而奋斗。这对于语病学来说，显然把它提到非常重要的地位，学术界的著作也日益增多，而且具有明显的科学指导意义。但是科学发展的道路并不平坦，而且往往十分艰难，所以迄今仍然未能建立语病学的科学体系。究其原因，主要是语言学界至今仍然不很重视现代科学分化的必然性。本来，语言科学也应当实事求是，而且同样可以分为常态科学和病态科学，像生理学研究常态和医学研究病态那样，并无牵强附会的嫌疑。如果有人认为常态科学可以包括病态科学，那就无异于要用生理学兼代医学，恐怕很难说通道理。我们不能不想到，任何科学都不

① 参见《淳南遗老集》。

② 曹子建：《与杨祖德书》。

能停止不前，更不能没有深刻而系统的反思；否则，科学就难以发展，更难以创建任何新学科。例如吕叔湘、朱德熙合著的《语法修辞讲话》，这是我国早在五十年代的病态语言学，贡献很大。但是也有令人难解之处：它以常态科学出现，但是十分之七八都讲语病，即讲病态科学。该书自序说：“这个讲话的性质比较倾向于‘匡谬正俗’。”^①这是说明其中多少有些迁就之处。为什么“匡谬正俗”的著作不能独立成为语病学呢？这样的怀疑虽有不恭之处，但是语言学界在实际上早已各行其是。几种现代汉语著作早就表现出各种不同看法：有人把有关的语病列入语法教材，也有人列入修辞教材。此外，还有人把它列入逻辑著作。这样做都有一定道理，但是谁都默认这只是权宜之计，只是暂时考虑个别学科的局部现象，难以考虑语病全局。正因如此，客观存在的语病体系，竟被割裂成碎片，不管是否合理和是否“违心”，更不考虑全面的语病学教学，这显然违反了信息论的反馈原理，也无法获得语言教学的高效率。千百年的语病现象，早已证明这是一个急待解决的问题。

诚然，语病学的独立是客观的需要，而且必然要以常态学科为基础。它涉及词汇学、语法学、逻辑学、修辞学，还涉及其他科学知识，因此它是一门综合学科。它的独立性也就是它的综合性。只有重视这一点，重视语病学及其综合性，才能全面防治一切语病。

^① 《语法修辞讲话》第一讲《序》，1951年版，第7页。

第二节 汉语语病的研究方法

汉语语病学作为一门综合学科，历来很难认识这一点，所以也很难进行综合的研究，这是一个根本认识问题。前面讲到刘勰的《指瑕篇》，实际上只讲五种语病：一、用词不当，二、尊卑不分，三、比拟不伦，四、语意含糊，五、掠人美辞。^① 他的病例采自曹植、潘岳等三五个文人的几篇文章，显然有挂一漏万之嫌。本世纪四十年代，蒋祖贻所讲的语病只有三种：一、积滞病，二、软骨病，三、兴奋病。直到 1979 年，陈法今出版《病句例析》，虽然全书已分为八章，但是仍然只从语法学的角度讲语病。这些著作，都没有进行全面的综合研究，所以很难讲清汉语语病的全部规律，也很难迅速有效地纠正语言中的混乱现象。因此，我们现在研究语病学，必须确立两个基本方法：首先要大量搜集材料，其次要全面进行综合研究。只有这样，才能避免重蹈旧辙，而把语病学建立在现代有关的科学基础之上，使之成为体系严整的现代科学。

一、大量搜集语病材料

任何科学工作都非常繁琐，语病学也是如此。前苏联著名的生理学家 И. И 巴甫洛夫曾经说：“要学会做科学中的琐碎工作。要研究事实，对比事实，积累事实。”^② 对语病学来说，首先也要大量搜集语病材料。各种各样的语病例句，通常往往不屑一顾，所

① 参见《文心雕龙译注》（下册），齐鲁书社，1982 年版。

② 参见《给青年们的一封信》。

以也往往失之交臂。由于科学必须从事实出发，脱离事实就像鸟类没有空气一样，永远无法飞起来，更谈不上飞得很高。

《中国语文》杂志社曾经编过一本《词语评改五百例》，这是群策群力的好样板。只有大家动手，发挥集体的力量，语病材料才能积土成山，集滴成海，反映语病的整体形态，语病规律才能全面掌握。自然科学界早有这样的先例，某些难题总有许多人长期协作，许多人进行突击攻关，还有行政后勤系统的密切配合，甚至还有多兵种协同作战，全面围攻。他们认为这是高科技领域和综合科学的攻坚策略。看来，语病学的研究也必须采用这种策略，才能改变坐井观天的处境，而使语病学成为一门现代科学。如果真能这样慎重其事，大家同心协力，把书报杂志上的病例汇集起来，把大学生和中学生的病例也调查清楚，而且随时跟踪追查，那就必然可以弄清基本规律的相对稳定性，也可以洞察各种病态的某些变动性。这样才能充分发挥语病学的科学指导作用。

二、全面进行综合研究

多少年来，我们的现代汉语课，实际上都处于名合而实分的状态。一本书很少由一个人讲到底，而是若干人分开讲，有的讲词汇学，有的讲语法学，有的讲语音学，有的讲修辞学。为了解决一些实际问题，也有人提出“反面教育”的重要性，因而往往在常态学科里插入病态学科的部分内容。这样的分析研究虽然也能解决不少具体问题，但是无法进行综合研究。

按理说，综合研究必须以分析研究为基础，但是分析研究如果没有以综合研究为前提，那就往往要陷入迷惘之中，甚至要闹出瞎子摸象和作茧自缚的笑话。有人认为语病是无穷无尽的，只能“就事论事”，抓一点讲一点。这是对综合研究缺乏信心的一种说法。实际上，现代科学都要由分析研究走向综合研究；否则，就很难讲清许多复杂问题。

例如《语法修辞讲话》中的《结构》与《表达》，^①就是由于没有在进行分析的基础上讲究综合研究的产物。人们不免要问：所谓“结构”，到底是指语法结构，还是指修辞结构？按照所谓“消极修辞”的说法，这是指修辞结构，可是实际上是指语法结构。至于所谓“表达”，那就更难令人信服，因为古人所谓“辞达而已矣”，是指语言的功能，其功能跟语法、修辞和逻辑都有密切联系，所以无法把“表达”作为修辞的一个小类。由此可见，把语病作为修辞学的研究对象，那是缺乏综合研究的具体表现。

所谓综合研究，就是要在词汇学、语法学、修辞学和逻辑学的常态研究的基础上，进行全面的病态研究，研究其错误的性质、类别，推究其基本原因和规律，提出进行评改的基本原则和具体方法。这样才有利于建构比较严谨的语病学，以便全面解决一切语病问题。

第三节 汉语语病的科学分类

汉语语病的科学分类标准，是语病学的基本纲领。过去很少有人讨论，因为大家都在使用自己认为方便的标准。

一、医学比拟标准

“人病需要诊治，语病也是如此”。这是医学比拟标准。例如蒋祖贻的《文章病院》，出版于1947年。其中把语病分为“积滞病”、“软骨病”、“兴奋病”三种。显而易见，这是把语病比作人体病变。这样分类，看来只是权宜之计，实在很难作为分类术语，因为分为三类显然与事实不符。

^① 参见《语法修辞讲话》第四讲和第五讲。